

## Technaxx® \* Instrukcja obsługi

### Minielektrownia TX-205

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się tym urządzeniem.

Zachować instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości lub udostępniania produktu ostrożnie. Zrób to samo z oryginalnych akcesoriów dla tego produktu. W przypadku gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub ze sklepem, w którym zakupiono ten produkt.

***Korzystaj z urządzenia. \* Podziel się swoimi doświadczeniami i opinią na jednego z znanych portali internetowych.***

## Treść

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Charakterystyki .....                                    | 2  |
| Zagrożenie! .....                                        | 3  |
| Wskazówki .....                                          | 4  |
| Instrukcje bezpieczeństwa .....                          | 4  |
| Charakterystyki techniczne .....                         | 5  |
| Przegląd urządzenia TX-205 .....                         | 6  |
| Pierwsze uruchomienie .....                              | 7  |
| Jak naładować urządzenie .....                           | 7  |
| Korzystanie z zasilacza sieciowego .....                 | 7  |
| Korzystanie z panelu słonecznego (brak w zestawie) ..... | 8  |
| Korzystanie z urządzenia .....                           | 8  |
| Porty DC / USB .....                                     | 8  |
| Port AC (gniazdko 230 V) .....                           | 9  |
| LED .....                                                | 9  |
| Rozwiązywanie problemów .....                            | 10 |
| Czas pracy różnych urządzeń .....                        | 12 |
| Support .....                                            | 12 |
| Czyszczenie i konserwacja .....                          | 12 |
| Deklaracja zgodności .....                               | 13 |
| Utylizacja .....                                         | 13 |

## Charakterystyki

- Zmodyfikowana sinusoida 80 W AC.
- Panel LED i latarnia z 3 trybami
- 4x USB-A (QC3.0), 1x USB-C PD 18 W
- Pojemność baterii 20 000 mAh (74 Wh)
- Kompatybilny z baterią słoneczną (brak w zestawie)
- Ochrona przed przegrzaniem, zwarcie itp.

## **Zagrożenie!**

- Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać pewnych środków ostrożności, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub wypadki spowodowane nieprzestrzeganiem tych instrukcji i instrukcji bezpieczeństwa.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak ogień lub piece. Unikaj kontaktu z jakąkolwiek cieczą.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie zamocz go.
- Nie używaj tego urządzenia w deszczu lub w mokrych warunkach.
- Nie używaj tego urządzenia w środowiskach o silnej elektryczności statycznej/polu magnetycznym.
- Pod żadnym pozorem nie demontuj urządzenia ani nie przekłuwaj go ostrymi przedmiotami.
- Nie wkładaj metalowych przedmiotów do produktu, ponieważ stwarza to ryzyko porażenia prądem i może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj żadnych nieoficjalnych elementów ani akcesoriów. Skonsultuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania porady dotyczącej wymiany części lub akcesoriów.
- Podczas korzystania z urządzenia należy ściśle przestrzegać temperatury otoczenia określonej w niniejszej instrukcji obsługi. Zbyt wysoka temperatura może spowodować pożar lub wybuch; jeśli temperatura jest zbyt niska, wydajność produktu może ulec znacznemu zmniejszeniu lub urządzenie może przestać działać.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Podczas użytkowania nie blokuj na siłę wentylatora ani nie umieszczaj produktu w niewentylowanym lub zakurzonej miejscu.
- Podczas korzystania z urządzenia unikaj wstrząsów, upadków lub silnych wibracji. W przypadku silnego wstrząsu zewnętrznego natychmiast wyłącz zasilanie i przestań korzystać z urządzenia. Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane podczas transportu, aby uniknąć wibracji i wstrząsów.
- Jeśli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody podczas użytkowania, umieść je w bezpiecznym i otwartym miejscu i trzymaj z dala od wody, aż całkowicie wyschnie. Wysuszone urządzenie nie może być ponownie użyte, należy je zutylizować zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi utylizacji.
- Jeśli urządzenie się zapali, zalecamy użycie gaśnicy w następującej kolejności: piasek, koc gaśniczy, proszki gaśnicze, a na końcu gaśnica na dwutlenek węgla.
- Użyj suchej szmatki, aby usunąć brud z portów urządzenia.
- Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni, aby zapobiec uszkodzeniu przed przewróceniem. Jeśli urządzenie zostanie upuszczone i poważnie uszkodzone, natychmiast je wyłącz, umieść baterię w otwartym miejscu, z dala od łatwopalnych przedmiotów i ludzi, a następnie zutylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci i zwierzęta.

## Wskazówki

• Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego i niekomercyjnego. • Używaj tego urządzenia tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. • Nie zanurzaj żadnej części tego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. • Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami. • Zawsze ciągnij za wtyczkę podczas odłączania kabla. Nie ciągnij za sam kabel. • Nie pozostawiaj przewodu na krawędzi stołu lub powierzchni roboczej. • Unikaj kontaktu z gorącymi powierzchniami. • Trzymaj go z dala od źródeł ciepła, aby uniknąć deformacji plastikowych części.

## Instrukcje bezpieczeństwa

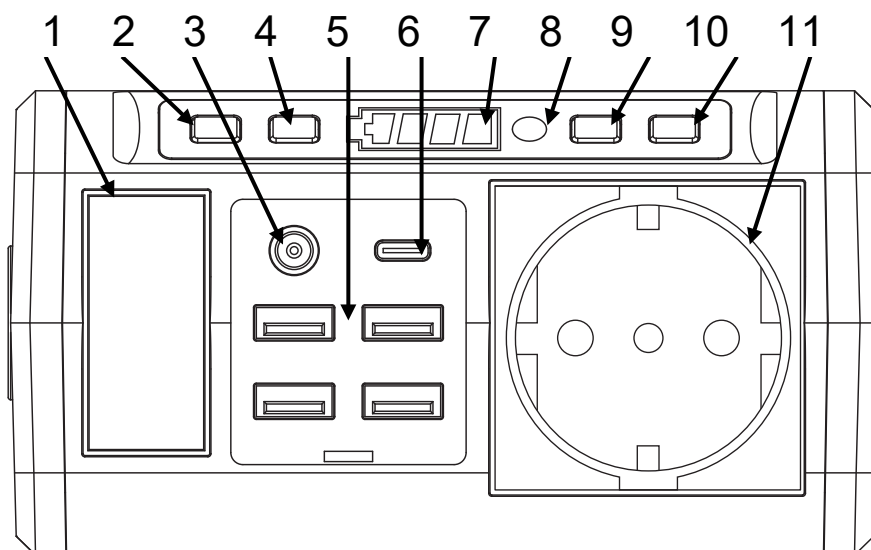
• Dzieci nie mogą bawić się ani korzystać ze sprzętu. • Dzieci bez nadzoru nie mogą czyścić sprzętu i wykonywać prac konserwacyjnych na poziomie użytkownika. • Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. • Sprzęt i materiał opakowaniowy nie są zabawkami. • Nie pozwalaj dzieciom bawić się plastikowymi torbami, folią lub małymi częściami. • Istnieje ryzyko połknięcia lub uduszenia! • Używaj urządzenia tylko w pomieszczeniach lub w suchych warunkach. • Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala od miejsca pracy. • Nie używaj urządzenia w wilgotnym lub wilgotnym środowisku. • Zadbaj o wystarczające oświetlenie. • Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, deszczu lub śniegu. • Nie używaj ładowarki w pobliżu wybuchowych gazów lub cieczy. • Zachowaj urządzenie w suchym, bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci. • Nie przenoś urządzenia za kabel ani nie ciągnij za kabel, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka. • Chroń kabel przed gorącem, olejem i ostrymi krawędziami. • Upewnij się, że urządzenie i wszystkie kable są w idealnym stanie przed użyciem. • Jeżeli kabel jest uszkodzony, należy go wymienić w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym. • Nie próbuj samodzielnie dokonywać napraw. • Zawsze odłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. • Utrzymuj wszystkie otwory wentylacyjne w czystości. • Nie patrz w wiązkę światła latarki lub panelu LED. • Nie kieruj wiązki światła latarki w oczy ludzi lub zwierząt.

## Charakterystyki techniczne

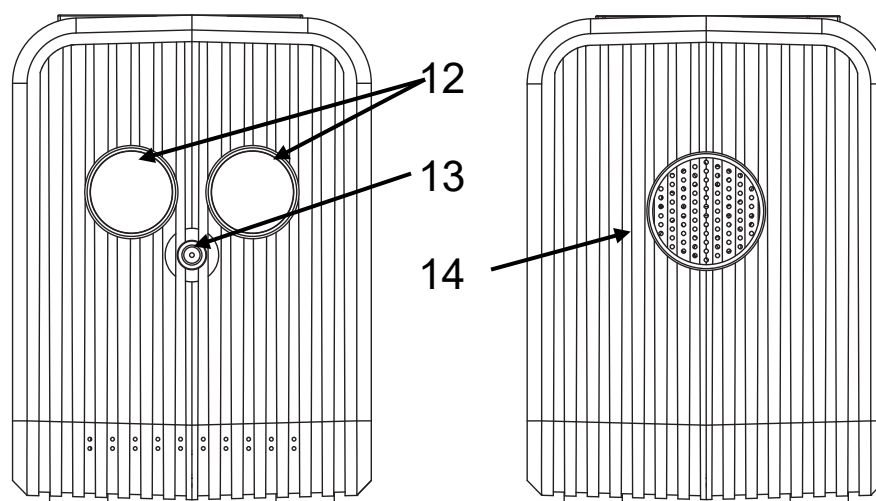
|                                   |                                                                                                                    |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akumulator litowo-jonowy          | 20 000 mAh, 3,7 V (74 Wh)                                                                                          |
| Zasilanie (wejście)               | 19 V AC, 1.5 A                                                                                                     |
| Panel słoneczny (wejście)         | 15-24 V AC, 1.35 A (maksymalnie)                                                                                   |
| Wyjście USB-A 1 i 3               | 5 V AC, 2.4 A<br>Razem: 5 V, 4.8 A (maksymalnie)                                                                   |
| Wyjście USB-A 2 i 4 (QC3.0)       | 5-12 V AC, 2 A, 18 W (maksymalnie)<br>Razem: 5 V, 3.4 A (maksymalnie)                                              |
| Wyjście USB-C                     | 5 V AC, 3 A<br>9 V AC, 2 A<br>12 V AC, 1.5 A<br>PD 2.0, 18 W (maksymalnie)                                         |
| Wyjście DC                        | 12-16.8 V AC, 10 A (10.8 A maksymalnie)                                                                            |
| Wyjście AC                        | 220 V, 50 Hz, 120 W (maksymalnie)                                                                                  |
| Przebieg prądu przemiennego       | Zmodyfikowana sinusoida                                                                                            |
| Znamionowa moc AC / moc szczytowa | 80 W / 120 W                                                                                                       |
| Czas ładowania                    | około 5 godzin                                                                                                     |
| Temperatura pracy                 | od -10°C do 40°C                                                                                                   |
| Zabezpieczony przed               | przed zwarcie, przegrzaniem, przeładowaniem, przepięciem, niskim napięciem, nadprądowym                            |
| Latarka                           | 1 W, 120 lm; 3 funkcje                                                                                             |
| Panel LED                         | 90 lm / 120 lm                                                                                                     |
| Połączenie                        | 1 x Wyjście CD (DC5521)<br>4 x Wyjście USB-A<br>1 x Wyjście USB-C<br>1 x Wyjście 230 B<br>1 x Wyjście DC (DC35135) |
| Wymiary / Waga                    | 14.5 x 10.5 x 7.7 cm / 1.2 kg                                                                                      |
| Zawartość opakowania              | Minielektrownia TX-205, zasilacz AC, zasilacz 12 V DC, instrukcja obsługi                                          |

## Przegląd urządzenia TX-205

### Główny widok



### Widok z boku



|   |                                  |    |                                          |
|---|----------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1 | Panel LED                        | 8  | Wskaźnik AC                              |
| 2 | Przełącznik panelu LED           | 9  | Przełącznik AC                           |
| 3 | Wyjście DC (DC5521)              | 10 | Włącznik latarki                         |
| 4 | Wyłącznik zasilania USB          | 11 | Wyjście AC                               |
| 5 | Wyjście USB-A 1-4                | 12 | Latarka LED                              |
| 6 | Wyjście USB-C                    | 13 | Wejście DC (ładowarka i panel słoneczny) |
| 7 | Wskaźnik naładowania akumulatora | 14 | Wylot wentylacyjny                       |

## Pierwsze uruchomienie

Przed pierwszym użyciem urządzenia naładuj je za pomocą dostarczonego zasilacza sieciowego, aż urządzenie pokaże stan pełnego naładowania.

Uwaga: Ładowanie może zająć więcej niż 5 godzin, w zależności od metody ładowania i stanu baterii.

## Jak naładować urządzenie

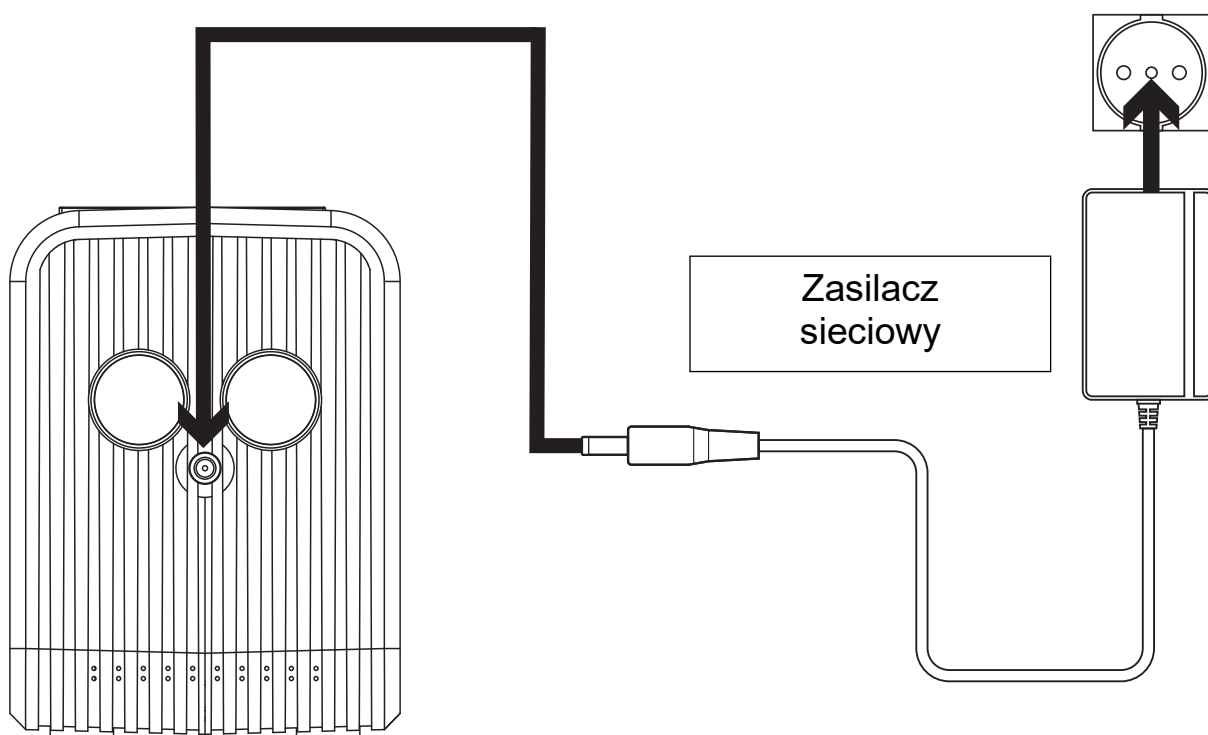
Moc baterii zasilacza magazynującego energię zostanie zużyta podczas użytkowania. Możesz wybrać następujące sposoby ładowania zasobnika energii:

### Korzystanie z zasilacza sieciowego

Podłącz przewód zasilający AC do portu ładowania urządzenia.

Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.

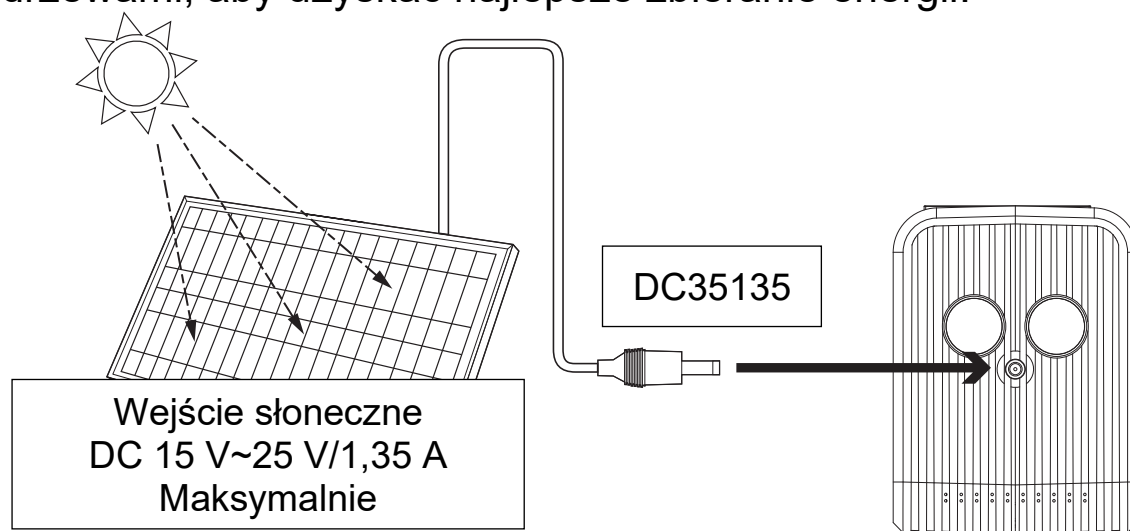
Uwaga: Urządzenie jest w pełni naładowane, gdy wskaźnik LED akumulatora (7) świeci się na niebiesko we wszystkich 4 strefach symbolu ładowania akumulatora.



## Korzystanie z panelu słonecznego (brak w zestawie)

Upewnij się, że moc wyjściowa panelu słonecznego mieści się w zakresie dozwolonego parametru wejściowego (patrz rysunek poniżej). Panel słoneczny można podłączyć tylko do wtyczki „DC IN” ze złączem DC35135.

Uwaga: Panel słoneczny należy umieścić w oświetlonym miejscu. Unikaj blokowania panelu słonecznego liśćmi lub drzewami, aby uzyskać najlepsze zbieranie energii.



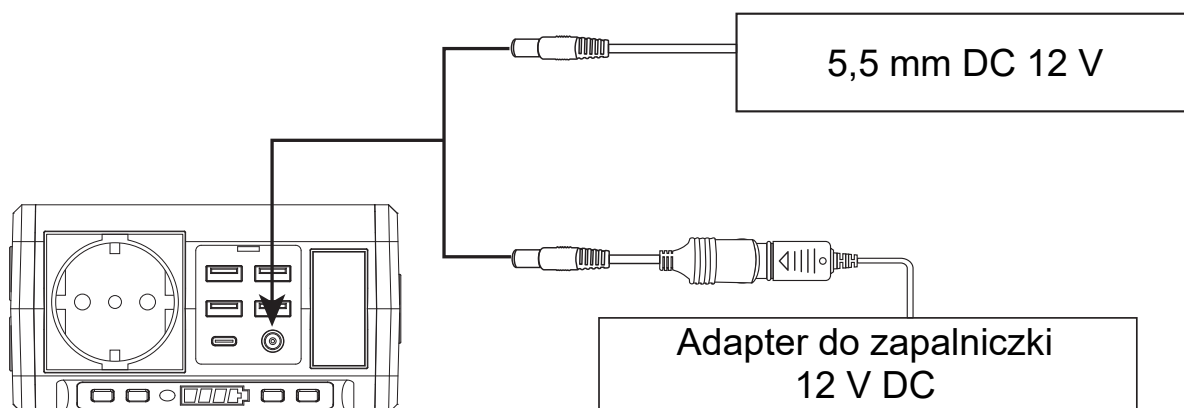
## Korzystanie z urządzenia

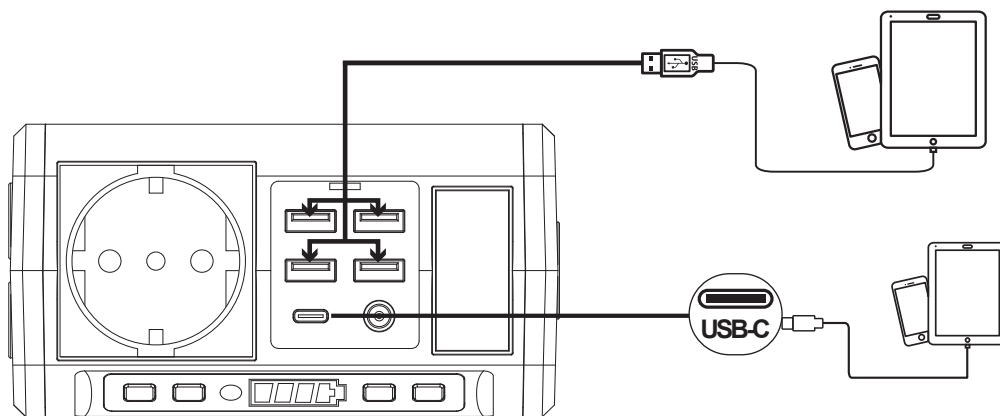
Urządzenie posiada wewnątrz różne bloki funkcjonalne, z których każdy wyposażony jest w przycisk do włączania lub wyłączania odpowiedniej funkcji:

### Porty DC / USB

Aby aktywować porty DC i USB, naciśnij wyłącznik zasilania DC. Wskaźnik baterii zaświeci się, aby wskazać, że jednostka DC jest gotowa do użycia.

### Przykład użycia





### **Port AC (gniazdko 230 V)**

Aby aktywować port AC, naciśnij wyłącznik zasilania AC. Kontrolka AC zaświeci się, wskazując, że jednostka AC jest gotowa do użycia. Sugerujemy wyłączenie portu AC, gdy nie jest używany, wewnętrzny falownik potrzebuje zasilania z baterii, a bateria nie jest podłączona.

Wskazówka: Przeciążanie zakończy się po wyłączeniu urządzenia. Wyjście AC ma ograniczoną moc wyjściową <80W. 120 W można zapewnić tylko przez bardzo krótki czas. Urządzenia elektroniczne z wirującymi silnikami, takie jak wiertarki, pompy, sprężarki itp., mogą się nie uruchomić. W niektórych przypadkach pojawiają się brzęczenie i/lub wysoka temperatura lub awarie i awarie. Urządzenia te mogą ulec uszkodzeniu. W takim przypadku urządzenie jest niekompatybilne z falownikiem i nie może być używane.

### **LED**

Aby włączyć diodę LED, naciśnij przełącznik LED, dioda LED zaświeci się, naciśnij przełącznik ponownie, aby zmienić różne funkcje.

Funkcje latarki: 1x jasne światło ciągłe, 2x miganie, 3x światło SOS.

Funkcje panelu LED: 1x światło normalne (90 lm), 2x światło jasne (120 lm).

Naciśnij ponownie, aby wyłączyć latarkę/panel LED.

## Rozwiązywanie problemów

| Kategoria usterki                           | Opis usterki i środki zaradcze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie jest zbyt gorące (powyżej +40°C) | Umieść urządzenie w chłodnym i przewiewnym miejscu. Po obniżeniu się temperatury urządzenie może być ponownie używane w normalnym trybie<br>- nie chłodzić urządzenia zamrażając je, aby uniknąć jego uszkodzenia!                                                                                                                                                                                                          |
| Urządzenie jest zbyt zimne (poniżej -10°C)  | Umieść urządzenie w ciepłym otoczeniu i można je przywrócić po wzroście temperatury.<br>- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie umieszczaj urządzenia w piekarniku ani nie podgrzewaj go bezpośrednio w żaden sposób!                                                                                                                                                                                                          |
| Brak ładowania DC (panel słoneczny/adapter) | Sprawdź, czy napięcie ładowania spełnia wymagania urządzenia: (ładowanie słoneczne) Wymagania dotyczące napięcia ładowania DC 15-24V                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                             | Jeśli wskaźnik baterii nie świeci się, sprawdź, czy adapter jest podłączony i działa prawidłowo.<br>Jeśli wskaźnik baterii nie świeci, sprawdź, czy zasilacz jest podłączony i działa prawidłowo.<br>Następnie sprawdź, czy gniazdko sieciowe, do którego jest podłączony zasilacz sieciowy, działa.<br>Jeśli do ładowania używasz energii słonecznej, sprawdź, czy jest słoneczna pogoda i czy kąt słońca jest prawidłowy. |
|                                             | Urządzenie jest zbyt gorące lub zbyt zimne, zapoznaj się z odpowiednią metodą powyżej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Brak wyjścia AC                             | Sprawdź, czy przełącznik AC jest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    | włączony. (Włączony: czerwona kontrolka (8) obok przycisku jest włączona, wyłączona: kontrolka wyłączona)                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                    | Sprawdź, czy ładowarka jest podłączona do gniazdka sieciowego                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                    | Sprzęt jest przeciążony lub zabezpieczony przed zwarcie. Po zmniejszeniu obciążenia lub naprawieniu usterki można ją przywrócić po ponownym uruchomieniu.                                                                                                                                                                  |
|                                                    | Ochrona akumulatora przed niskim napięciem, należy naładować przed użyciem; przełącznik AC musi być wyłączony, a następnie włączony.                                                                                                                                                                                       |
| Zapalniczka, porty DC, USB, TYPE-C<br>brak wyjścia | Czy przełącznik DC jest włączony (On: wskaźnik baterii jest włączony, Off: wskaźnik baterii jest wyłączony)                                                                                                                                                                                                                |
|                                                    | Sprawdź, czy wskaźnik baterii na przycisku przełącznika świeci. Jeśli jest wyłączony, może to być spowodowane przeciążeniem, zwarcie lub przegrzaniem modułu DC. Po sprawdzeniu i usunięciu usterki może wrócić do swojego normalnego stanu.<br>Odzyskiwanie po przeciążeniu: Zmniejsz obciążenie do zakresu znamionowego. |
|                                                    | Odzyskiwanie po zwarcie: Sprawdź urządzenia obciążone i usuń usterkę zwarcia.                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                    | Odzyskiwanie modułu po przegrzaniu: wstrzymać użytkowanie i wznowić po schłodzeniu.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                    | Ochrona baterii przed niskim napięciem, musi być naładowana przed użyciem                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                    | Urządzenie jest zbyt gorące lub zbyt                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                      |                                                                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | zimne, zapoznaj się z odpowiednią metodą powyżej.                                      |
| Dioda LED nie świeci | Ochrona przed niskim napięciem akumulatora, należy naładować przed użyciem!            |
|                      | Urządzenie jest zbyt gorące lub zbyt zimne, zapoznaj się z odpowiednią metodą powyżej. |

## Czas pracy różnych urządzeń

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Telefon komórkowy    | Do 5 min    |
| Tablet               | Do 3 min    |
| Kamera               | Do 10 min   |
| Brzytwa              | Do 10 godz. |
| Laptop               | Do 5 godz.  |
| Wentylator USB (5 W) | Do 12 godz. |
| Mini lodówka         | Do 3 godz.  |

Powyższa tabela wskazuje, że w zależności od posiadanych urządzeń, pojemności baterii, wyniki mogą być różne. Mini lodówka może się nie uruchomić, jeśli jest zasilana przez sprężarkę z powodu wysokiego prądu podczas procesu uruchamiania.

## Support

Numer telefonu do wsparcia technicznego: 01805 012643 (14 centów/minuta z niemieckiego telefonu stacjonarnego i 42 centów/minuta z sieci komórkowych). Email:

**support@technaxx.de**

Infolinia dostępna jest od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00 do 13:00 oraz 14:00 do 17:00.

## Czyszczenie i konserwacja

**Zagrożenie!** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka. Utrzymuj wszystkie urządzenia zabezpieczające, otwory wentylacyjne i obudowę w jak największym stopniu wolne od brudu i kurzu. Wytrzyj urządzenie czystą szmatką lub przedmuchaj sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.●

Zalecamy czyszczenie urządzenia natychmiast po każdym użyciu. • Urządzenie należy regularnie czyścić wilgotną szmatką i łagodnym mydłem. Nie używaj detergentów ani rozpuszczalników; mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia. Upewnij się, że woda nie może dostać się do urządzenia. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem. • Зарядний пристрій слід зберігати в сухому приміщенні. Ładowarkę należy przechowywać w suchym miejscu. Zaciski ładowania muszą być oczyszczone z korozji.

## Deklaracja zgodności



Z treścią Deklaracji Zgodności UE można się zapoznać na stronie internetowej [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (w dolnym pasku „Deklaracja zgodności”).

## Utylizacja



Likwidacja opakowania Opakowanie należy poddać likwidacji w sposób zależny od jego rodzaju.



Tekturę i karton należy wyrzucić wraz z makulaturą. Folie należy przekazać do zbiórki surowców wtórnych.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających

z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Konsument jest prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje\*, w punkcie zbiórki w gminie/mieście lub w sklepie, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. można łagodnie zutylizować.

\* oznaczone: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Produkt należy zwrócić do punktu zbiórki surowców wtórnych z zainstalowanym akumulatorem tylko w stanie rozładowanym!

Wyprodukowano w Chinach

Dystrybuowane przez:  
Technaxx Germany GmbH & Co. KG  
Konrad-Zuse-Ring 16-18,  
61137 Schöneck, Niemcy